HELVECIA

AÑO IV.—NUM. 229 | Director FRANCISCO CHARALGOITY | Nueva Helvecia, Sábado 10 de Febrero de 1917 | Propietario-Administrador MANUEL SEÑORANS ITURRALDE | PORTE PAGADO

Precios de suscripción

Interior, por mes. . . $ 0.40
» Semestre. . . » 2.30
» Año . . . . » 4.50
Exterior Semestre . . » 2.80
» Año. . . . . » 5.50

Anuncios a precios reducidos

Redacción y Administración: calle Treinta y Tres.

Aparece los Miércoles y Sábados

Los colaboradores no tienen solidaridad con las opiniones de la dirección, ni ésta con las que aquellos emitan.

POBLACION Y PROGRESO

La razón es contundente. El desenvolvimiento económico de la República seguirá siendo una mistificación tanto no aumente el número de habitantes que la componen. Es un hecho por más evidenciado que el progreso y riqueza de los países está en razón del número y bienestar de los individuos que los informan. Y, lo que es nosotros, no podemos contarnos entre los que constituyen esa dichosa excepción. El país, en cuanto a crecimiento vegetativo, no puede marchar peor.—La estadística revela q' la entrada es casi igual a la salida y a veces y en la mayoría de ellas, la última supera con creces a la primera.

Y la partida no es tan sensible para las cifras carrasqueñas, como que se hace por la frontera, desde Artigas a Cerro Largo, en esa inmensa faja nacional, que a fuerza de dejadez por parte de las autoridades, se vá convirtiendo en un lugar neutral casi extranjero. En Montevideo, el aumento se produce cuando se produce, es debido al movimiento de la población flotante que se puede cotejar día a día y en donde, sin grandes esfuerzos, se va a hallar si se quiere, la razón de esa actividad que suelen manifestar los interesados en trazar arabescos de riqueza pública.

Lo que es un solemne sofisma. Basta con echar un vistazo a la deuda que pesa sobre las espaldas de la nación, para convencerse que cada ciudadano es deudor al Estado de una suma fabulosa Y el país que tiene embargados sus ciudadanos no es país de progreso. La riqueza y el bienestar se evidencian en las naciones cuya deuda pública no constituye una traba para el desenvolvimiento de sus hijos. Y la facilidad está en lo contrario de lo que aquí pasa; en que el presupuesto de la nación no gravite desproporcionadamente sobre cada ciudad no reagravándose anualmente, como ocurre por fatalidad histórica entre nosotros.

Y sin embargo, si la emigración no se produce actualmente en proporciones desconsoladoras, ella siempre se efectua. Esta caracterísitica nacional es preciso atacarla, recurriendo a los medios que da la experiencia en las naciones sudamericanas. Es preciso provocar la inmigración, haciendo concesiones al respecto. En esto también es necesario obrar con preocupación, teniendo por antecedente que la población se enriquecerá gradualmente con la adaptación de individuos laboriosos y sanos, con elementos activos de las colonias sajonas, por ejemplo, que es la inmigración, que convendría atraer, ya que, por desgracia, el hijo del país se vé obligado a emigrar a las tierras hermanas, porque en la suya, no ha conseguido lo que en la vecina se le ha ofrecido sin esfuerzos.

EN INGLATERRA

La importación de ganado

El ministerio de Relaciones Exteriores, ha remitido con nota al ministerio de Industrias, una copia de una interesante idem dictada por el Departamento de Agricultura de Inglaterra, relativa a la importación de animales en aquel Reino.

El ministerio de Industrias la ha enviado a su vez a la Inspección N. de Policía Sanitaria de Animal, para su debido conocimiento.

En el documento de referencia se establece que podría importarse ganado a Inglaterra de los siguientes países: Abisinia, República Argentina, Australia, Brasil, Uruguay, Colombia, Cuba, Guatemala, Estados Unidos de Norte América, Honduras, Madagascar, Nueva Zelandia, Nigeria, Senegal, Unión de Africa del Sud y Venezuela.

NOTAS

Ciertas bellezas á quienes no se puede armar . . . impiden armar.

—

Los ojos del arte visten los escotes escandalosos, cuando son perfectos.

—

Los niños constituyen una religión que mejora las almas, sin los inconvenientes de la fé y del temor.

—

El pensamiento produce un solo concepto, cuando está enamorado; y si no lo está es una fuente de ideas diversas.

—

Lo mirada y la sonrisa de una mujer que nos ha querido y a quien no hemos atendido surgen al envejecer como una luz persistente y mortificante.

—

La bondad util se afirma en los corazones que amau poco y estiman mucho.

—

Los caudillos del error estinguen su dominio con su muerte; los de la verdad como Alberdi en la República Argentina, resurgen a largas distancias en la evolución moral de los pueblos.

Pax

Los servicios municipales

ACCION POPULAR

El jueves regresó de Montevideo la delegación de vecinos que había partido para aquella ciudad a fin de entrevistarse con el Ministro del Interior, acerca del mejoramiento de los servicios municipales.

Como es notorio la delegación estaba compuesta de los señores Guillermo Greising, Josh Klappenbach, y Alfredo González.

Estos fueron debidamente atendidos por el ministro Dr Pablo Varzi (hijo), quien manifestó que dispensaría al asunto preferente atención.

Y al efecto celebraría una conferencia con el señor presidente de la República y el Intendente departamental.

Ahora esperemos a que las autoridades respectivas inicien las gestiones del caso, vale decir que el pueblo sea complacido en sus justos clamores.

Aprovechamos esta oportunidad para dejar constancia que el doctor Daniel Armand Ugón ha intervenido de manera eficiente para que se realizara la entrevista de que nos ocupa y de cuyos resultados algo de bueno es de esperarse.

—

En la noche del jueves se reunió la Comisión Pro-servicios Municipales, a fin de enterarse del éxito de la entrevista de que hemos hecho mención.

La referida comisión ha quedado gratamente impresionada del resultado lo mismo que agradecida del cometido llevado a cabo por los nombrados delegados.

El pueblo debe también estar grato a ellos.

Escolares

A fin de que la señorita Ana Margarita Armand-Ugón, directora de la escuela de 2.° grado número 26 de Colonia Valdense, emita su opinión al respectivo, reproducirle la nota de la dirección en la que se declara que si no es posible construir un pozo semisurgente en el parque escolar «Presidente Wiliman», anexo a aquel éstablecimiento de enseñanza, con los cien pesos que hay autorizados para ese fin podria construirse un pozo común, de balde, que probablemente bastará para las necesidades del citado parque.

—Pasar a la respectiva carpeta, la nota de la dirección general por la que hace saber que desestimó el pedido de reconsideración de lo resuelto sobre cese de la señora Venancia M. Guadalupe de Ramayón como directora interina de la escuela rural número 54 de El Cuadro y que por equidad se le acordó la suma de treinta pesos para costear los gastos de su traslado a Montevideo.

—Dejar a despacho para ser tratados por la nueva comisión departamental a nombrarse por la junta económico administrativa, los antecedentes relativos a la marcha irregular que desde hace tiempo se viene observando en algunas escuelas rurales del departamento.

—Transcribir a los interesados lo informado por la tesorería general en las gestiones hechas sobre probable y pronto pago del importe de molino y cañería del parque escolar de Colonia Valdense obra últimamente practicadas en el edificio de la escuela rural número 20 de «Riachuelo», y subsidio del 30 % en el sueldo de licencia por enfermedad, autorizado a favor del maestro señor Juan Daniel Gonnet y Rica.

Paseo campestre

Mañana se efectuará en el lugar conocido por «Local Helvético» cedido galantemente por su propietario, el paseo campestre que el club de football «Albión» había proyectado realizar con motivo del primer aniversario de su fundación.

Promete dicha fiesta asumir las proporciones de todo un acontecimiento, pues un atrayente programa al efecto se ha organizado.

Se correrán diversas carreras ciclistas y pedestres entre los asociados, en las cuales se destacará la carrera en bicicleta entre los jovenes Ricardo Häberli y Fernando Vogel y una carrera de resistencia en la que los que ocupan los dos primeros puestos ganarán un premio. También, se llevará a cabo una *cinchada* que disputarán dos equipos formados por socios.

El acceso al local será completamente libre durante la tarde para las familias y los que deseen presenciar el desarrollo del programa.

Fuera de foco...

Escribe un periódico:

«El carnaval está próximo muy próximo se halla el carnaval, y sería lástima perder las inúmeras ocasiones de divertirse que en esa época se presentan.

Pero y una vez pasado el carnaval, ¿qué queda del carnaval? El recuerdo de que fué csrnaval y nada más del carnaval; esó es lo quə viene a restar del carnaval.

Sin embargo; aun cuando estamos en carnaval y conviene aprovechar del carnaval, bueno es preparar, para después del carnaval, algún número especial, como de carnaval, que nos de la ilusión de que se ha prolongado el carnaval.

Y dejando de lado al carnaval, bueno es que nuestros lectores sepan, que, para después de carnaval, se prepara un magnífico golpe, que, de llevarse a cabo, aun que sea después de carnaval, va a resultar un verdadero carnaval».

He ahí un *modelo* de literatura periodística.

Muy bonito, eh?

—

Del mismo órgano:

«Las elecciones últimas han tenido la virtud de enconar los ánimos de los oficialistas hasta el extremo de haberlos convertidos en verdaderas comadres de conventillo (¡!) y continuan animándose al eco de su propia voz, con la geringonza y retahila que nadie se toma el trabajo de tener en cuenta y a la que no se puede contestar en forma, porque no son mas que desahogos biliosos y despechos que les llevan a la diatriba y les arrastran facilmente hasta el insulto, haciendo uso de la procacidad que le es caraterística».

Todo esto, ¿verdad que también es muy bonito?

—*Yes!* . — responde un inglés.

—

Un periódico de la capital del departamento califica de el «progreso por la violencia» los propósitos que ha exteriorizado el pueblo helvético, con motivo del mejoramiento de los servicios municipales.

Me parece q' no hay tal violencia al solicitar de los Poderes Públicos la reclamación de servicios, cuyo impuesto es abonado de acuerdo con la ley.

No és cometer violencia exigir lo que el espíritu y letra de la ley aconseja.

Si la ley manda pagar, ella también tiene que corresponder a los contribuyentes o sea los encargados de la cosa pública, complacer las justas exigencias de aquellos, los cuales en el caso pertinente velan por sus intereses y por el progrseo regional.

No hay tan violencia, sinó, derecho.

F. PETIT.

Tren de excursión

Con motivo de las próximas carnestolendas la Empresa del Ferrocarril hará circular el próximo sábado, un tren expreso de Colonia a la Capital, saliendo de aquella ciudad a las 15 y 15 horas y regresando a la misma el día 20 del corriente.

Con tal motivo, son muchas las personas de esta localidad que tienen el propósito de trasladarse a Montevideo en el indicado día.

La ocasión es propicia.

El alcoholismo

Por considerar de interés general transcribimos a continuación de lo que ha escrito en boletín antialcoholismo el doctor Washington Alvarez médico radicado en Salta, República Argentina:

La mayor parte de las enfermedades son causadas o agravadas por el abuso de las bebidas alcohólicas.

Todas las bebidas alcohólicas sou peligrosas. Las más nocivas son aquellas que contienen con el alcohol asencias aromáticas, come el ajenjo y los pretendidos apetitivos llamados amargos.

Las bebidas alcohólicas son aún mas peligrosas cuando se las toma a la mañana en ayunas y entre las comidas. El hombre se vuelve inevitablemente alcoholista, es decir envenenado lentamente por el alcohol, aun sin haber llegado jamás al estado do embriaguez, cuando bebe todos los días, licor o demasiado vino (mas de 1/2 litro por día).

El alcohol es un veneno cuyo uso habitual destruye mas o menos pronto, pero inevitablemente, los órganos mas necesarios a la vida: el estómago, hígado, riñones, vasos sanguíneos, corazón y cerebro.

El alcohol exita al hombre pero no le fortifica, no reemplaza a la alimentación pero quita el apetito.

Cuando se bebe a menudo alcohol, o cuando se bebe demasiado vino mas de 1/2 litro por día) se está mas expuesto a las enfermedades y cuandose enferma, la enfermedad es siempre mas grave, complicándose a menudo el delirio mental.

El alcohol causa muy a menudo la tisis; debilitando los pulmones, cada día los médicos ven alcoholista que se convierten algunos meses mas tarde en tísicos.

Los padres que han hecho abuso de bebidas alcoholicas, tienen comunmente hijos que nacen mal conformanos o idiotas, que mueren de convulsiones o concluyen en los manicomios o presidios.

EXPOSICIÓN F. DE GANADERÍA

En los primeros días del entrante mes se efectuará en el Durazno una exposición Féria de Ganadería.

Para este concurso ha sido invitado el ministro de Industria don Hilario Helguera, quien prometió concurrir al acto inaugural de ese importante torneo del trabajo.

Lapsus

En el artículo titulado «Oratoria» publicado en el número anterior se han deslizado entre otros errores los siguientes.

Donde dice: «¿Cuál ha visto más rasgado etc., debe decir: «¿Cuál ha visto más veces rasgado etc.»

Y donde se lee «. . no nos sorprende etc, debe decir: «no *me* sorprende etc.

Conste.

La Constituyente...

Por el Ministerio del Interior se libró orden de pago a favor de la Convención Nacional Constituyante por la suma de $ 6.350, importe del presupuesto de sueldos de sala y secretaria por el mes de Enero pasado.

ENSAYOS GARRAPATICIDAS

La comisión últimamente designada para el estado de los específicos garrapaticidas que se expenden en el Uruguay, en conocimiento de que anuncios de específicos invocan aprobación que no existe, ha creído de su deber hacer público para que nadie sea sorprendido, que aun no ha emitido juicio referente á ninguna específico, por la sencilla razón de que todavía no han podido ejecutarse las experiencias biológicas, cuyos resultados técnica é imparcialmente considerados nan de desidir sobre la aprobación o rechazo de cada uno de los garrapaticidas a estudio.

Sensible desgracia

Menor ahogado

En la tarde del jueves ocurrió un lamentable suceso, que ha provocado honda pena en nuestra sociedad.

Un hijito del comerciante Sr. Juan José Carbajal llamado Oscar, de tres años de edad pereció ahogado en una tina la cual contenia agua y dicho menor por una de esas fatalidades del destino, cayó dentro sin ser visto por nadie, puesla madre se encontraba ausente y el padre entregado á las tareas del negocio, no se dió cuenta de lo que ocurría, hasta el regreso de aquella, queencontró muerto a su hijito en la forma narrada, sin haberse podido prestarle los auxilios del caso.

Es de imaginar la escena desgarradora que se desarrolló al darse cuenta la infortunada madre del triste fin de su hijo!

El sepelio de la desventurada criatura se realizó en la mañana de ayer, acudiendo a dicho acto un numeroso cortejo, prueba evidente del profundo pesar que el luctuosi suceso provocó en la población.

Lleguen hasta los acongojados deudos, las expresiones de nuestras más sentidas condolencias.

Una reunión

Los servicios municipales

La Comisión encargada de gestionar el mejoramiento de los servicios municipales urbanos, convocará al pueblo para una reunión, la cual tendrá lugar el próximo martes a las nueve de la noche, en el Círculo C. de Obreros.

Como se tratará de asuntos de capital importancia para los intereses de la localidad, es de esperar que será crecido el número de personas que concurrirán a la proyectada asamblea.

Carnaval

El reinado del Marquez de las Cabriolas no pasará désapercibido entre nosotros.

Un núcleo de vecinos de la localidad, se aprestan a solemnizar su reinado en forma que las circunstancias lo permitan.

Con tal motivo una comisión de estimadas personas se apersonarán a los comerciantes de esta localidad, a fin de que contribuyan para la realización de los festejos que se proyectarán al efectó.

En el próximo número ampliaremos esta información.

Centenario de Carmelo

A juzgar por el programa que se ha confeccionado, prometen resultar brillantísimas las fiestas que se realizaran en Carmelo con motivo del centenario de su fundación.

Para los festejos que comenzarán mañana, terminando el martes concurrirá a la mencionada localidad—gente de diversos puntos de la República y de Buenos Aires.

El doce a las cuatro de la tarde—cumpliendo un número del programa se efectuará la inaugaración oficial del monumento al general José G. Artigas, erigido en la plaza de su nombre, donde los alumnos de las escuelas públicas cantarán el himno nacional y los himnos a Carmelo y a Artigas, de los poetas Timoteo Muns y Natalio Abel Vadell.

Juicios de divorcio

Informa un colega metropolitano que en breve se iniciarán en la Capital varios juicios de divorcio, cuyos litigantes serán matrimonios extranjeros residentes en Montevideo, desde hace algún tiempo.

Con el calor la vida se hàce insoportaéle y . . . la «afuidac electiva» resulte un mito.

Verdad?

Cine Helvético

Para mañana este popular cinema ha confeccionado un interesantísimo programa.

Se exhibirán «La coppa envenenada», drama compuesto en 18 partes. «Actualidades» y la chistosa comedia titulada «El pillo en su tarea» en cuatro partes.

Con estas novedades cinematográficas quien no concurrirá al cine?

Todos a él, pues.

CON UN REVISTERO...

El revistero de nuestro colega «El Heraldo» ha cometido un *lapsus* que merece ser salvado, aunque mas no sea por la verdad.

Dicho redactor al transcribir lo que nosotros manifestamos acerca de lo ocurrido en Valdense con la policía y lo que el colega «Colonia Suiza», expuso de la autoridad policial, escribe creyendo, sin duda que existe entre nesotros y el nombrado órgano una contradicción—lo siguiente: «Ate el lector a estas dos moscas por el rabo».

Pero, tenga presente el revistero de referencia, que nosotros nos referimos a la policía de Valdense y «Colonia Suiza» a la policía seccional y en cuanto a esto, como ya lo hemos manifestado, estamos contestes, en que ésta se condujo correctamente.

Entiendes, Fabio?

De la guerra

Acuerdo General de Ministros

Se ha celebrado recientemente un acuerdo general de Ministros con el objeto de considerar la situación internacional creada con motivo de la intensificación de la campaña submarina por los imperios alemanes y austrohúngaro, y los perjuicios que pudiera causar al comercio y a la navegación uruguaya.

En dicho acuerdo se resolvió no accedei a las proposiciones de Alemania con respecto de la campaña submarina.

Importante Remate

Como ya lo anunciamos, mañana a las 9 a. m. el conocido martillero señor Alfredo Carbajal, efectuará en su local calle Colonia, un importante remate de muebles y otros objetos.

Como aquellos son de alto valer y la venta será sin retirar lote, presumimos que nadie dejará de concurrir a dicho remate.

Hay que aprovechar la oportunidad, de adquirir por poco dinero, artículos verdaderamente valiosos.

Quedan notificados.

Empréstito municipal

El P. Ejecutivo ha autorizado a la Intendencia municipal de Florida para contratar con la sucursal del Banco de la República un préstamo de 10.000 pesos destinados para el pago de jornales y ejecución de obras de vialidad.

LA VOZ DEL PUEBLO

Queja justificada

Sr. Director de HELVECIA

Muy señor mío:

Me permitirá que moleste su atención con la lectura de este remitido, que le agradecería diera cabida en su bien conceptuado periódico, que tanto se preocupa de los intereses generales de la población.

El motivo de la presente es poner en conocimiento de quien corresponda algo que es preciso subsanar.

Me refiero que al borde de ciertos caminos o de las sendas por donde los vehículos tienen que marchar, si es que el conductor de ellos no desea romperse la crima, debido al mal estado de aquellos—existen árboles, cuyas ramas impiden el tránsito y esto como es natural no debe ocurrir. Si mal no recuerdo existe una disposición al respecto. Pero de cualquier modo, creo que sería conveniente que la autoridad respectiva tomara carta en este asunto de sumo interés para los que se ven obligados a viajar por estas zonas.

Sin otro particular, agradeciendo de antemano la inserción de estas líneas, lo saluda muy atentamente.

UN VIAJANTE.

Gracias, colega

Con motivo de nuestro aniversario, el colega rosarino «El Pueblo» se expresa para con esta hoja en conceptos altamente honrosos.

Gracias, estimado colega.

El capitan Boisso Lanza

Ha sido ascendido a capitan efectivo el teniente piloto aviador don Juan M. Boiso Lanza.

Como se recordará el intrépido aviador efectuó la travesia del Rio de la Plata, Buenos Aires-Montevideo en el mes de Julio de 1916, obteniendo el record sud americano de velocidad y habiendo soportado un fuerte viento durante el viaje.

El capitan Boiso Lanza es el director de la Escuela Militar de Aviación, cuya organización ha sido recientemente terminado baje la dirección del ilustrado Militar.

El Intendente

Se encuentra en la capital el Intendente Municipal de este departamento, doctor Fernando Triani.

El nombrado funcionario se entrevistó con el ministro del Interior por asuntos relacionados con el cargo que desempeña.

Valor territorial

El acaudalado hacendado Sr. Arturo Hebert Jackson, compró en la suma de trescientos mil pesos oro, una fracción de campo ubicada en Chapicuy, departamento de Paysandú, compuesta de una extensión aproximada de ocho mil doscientas hectáreas.

Como se ve, se trata de una importante operación cuyo monto avalúa a cada hectárea adquirida en la suma aproximada de treinta y seis pesos oro.

UN REMITIDO

El el próximo número insertaremos una carta que se nos ha enviado para su publicidad, respecto a la consideración vertidas por el periódico departamental «El Heraldo» con motivo de nuestra vialidad urbana.

La carencia de espacio nos obliga postergar su publicación.

Queda enterado el autor del remitido.

Menores que matan

HORRENDO CRIMEN

En el establecimiento de campo «La Paz» (Depto. de Paysandú) sucesión Hulges, situado en Arroyo Negro, ocurrió un drama de sangre que ha consternado al vecindario de aquella comarca.

Y no es para menos.

Un peon del referido establecimiento llamado Regino Sabinas fué degollado por el menor de 16 años Rodolfo Gil.

El horrendo drama se desarrolló sin testigos a la hora de la siesta, en la cocina del establecimiento, mientras los demas peones dermian.

Gil y Salinas se hallaban tomando mate, según declara el asesino siendo este asedia do a bromas pesadas por su víctima.

Agrega que Salinas le tomó con ambas manos por el cuello, echándolo en tierra y que en esta posición, él sacó el cuchillo, infiriéndole una horrible herida.

Pero, parece que esta declaración no es la verdad de lo ocurrido, pues Gil solo presenta una mancha de sangre en la manga de su camisa, del lado derecho, y a haberlo hecho encontrándose debajo de Salinas, es lógico que la sangre le hubiera invadido todo el cuerpo.

Refutada esta declaración, Gil formula una nueva confesión manifestando que logró tomar a Salinas envolviéndole un pañuelo en el cuello, sofocándolo primero y degollándolo después, cosa que es también inadmisible, dadas las condiciones físicas de Salinas, que de ninguna manera se hubiera dejado agredir en esa forma. Según la hipótesis policial es que Gil procedió traidoramente, sorprendiendo a Salinas de atrás, mientras sentado junto al fogón, tomaba mate.

Exportación prohibida

La legación de la República en Italia ha comunicado al Ministerio de Relaciones Exteriores, que el gobierno de aquel país ha agregado a las mercaderías, cuya exportación del Reino ha quedado prohibida, los tabacos indígenas en hoja y las botellas de vino de todas clases.

Solicitando jubilaciòn

Al Ministerio de Hacienda se han presentado solicitando jubilación el señor Antonio Regules, de la Intendencia del ejército y la armada, y Juan Matan, de la Jefatura Política de este departamento.

Ambas solicitudes pasarán a informes de la Contaduría General de la Nación.

Vida social

Fragmento

Palpita el aire vasto
de los callados-universos: siento
en su negada página el ambiente
la estampa recta del logrado fasto...
El aire, el aire inmenso,
luengo, luengo, insondable innovador:
el aire del inclenao,
el aire del Señor.
el aire de las quietas solédades
el aire de las voces misteriosas,
el de las tempestades,
el de las claridades,
libre del hombre y libre de las cosas:
el vago aire lejano,
el astral aire fino,
el noble aire divino,
el aire sobrehumano,
el aire, el aire el aire,
el inefable y el indefinible,
el aire, el aire, el aire
ingdávido, imprevisto, inasequible,
va a ser nueotro, mortales;
considerar el imperial momento;
inauguráis destinos siderales,
acoplad al poder el sentimiento:
vuestro carro va ollar el firmamento
que cruzaron ayer los iumortaleo,

Eduardo Marquiua

Viajeros

Para la capital, el señor Antonio Lopez Barrios representante del Banco de Seguros del Estado.

—Con destino al Puerto del Sauce, se ausentó el señor Julio Sales.

—Regresaron de Montevideo, los señores Guillermo Greising, y José Klappenbach.

— Se ausentaron para Arroyo Grande, lugar de su residencia el señor Elías Baillo, acompañado de sus interesantes hijas Elisa y Maria Elena.

—Para Mal. Abrigo la se-

ñora Josefina A. de Carbajal.

—A la capital, el señor Miguel J. Salomón.

—Del Rosario, el señor Abraham Némer y su familia, quienes se radicarán en esta localidad.

—De Buenos Aires, el joven Héctor Ibáñez.

—Para Montevideo, con ánimo de pasar una temporada, se ausentó la señora de Dreyer.

—Después de algunos días de gira comercial, regresó de campaña el joven Arturo Rufener.

—De Buenos Aires, el señor Cirilo Ibarra y señora.

—Para Arroyo Grande, la señora Celia Baillo de Carbajal acompañada de su señor padre.

—De Mercedes, el señor José Fernández Peña acompañado de su hija Celina.

—De Santa Lucía el joven Carlos Castañeda, y su señorita hermana Etelbina.

—Para Puntas del Rosario, el joven Arturo Cabrera.

Enlace

En breve contraerá enlace la señorita Natividad Castiglioni con el joven Arturo Cabrera.

Nuevo vástago

El hogar de los esposos Ettlin-Wibmer celebran el nacimiento de una hermosa nena, que llevar por nombre Nelda Odila.

Nuestras felicitaciones a los nombrados esposos.

ATENCION

Se ruega su devolución a la persona poseedora del tomo IV de la Biblioteca Internacional de Obras Famosas, que le entregué en calidad de préstamo.

N. Helvecia, Enero de 1917.

Tomás A. Ettlin.

Aviso El abajo firmado teniente alcalde del 1er. distrito de 4.ª sección Judicial del departamento hace saber que en el campo del Sr. Luis Tour se hallan depositadas dos potrancas una tostada y una zaina oscura y un potrillo zaino marcado en la entrepierna. El que se considere con derecho a estos animales puede presentarse ante esta alcaldía con justificativos legales.

Vencido el término que marca la ley se procederá con arreglo al art. 867 y concordante del Código Rural en vigencia.

La Paz, Diciembre 22 de 1916.

SALOMON M. SALOMON, Tete. Ade.

...ción Comercial

PRECIOS LOCALES

—

Queso — Se cotiza entre $ 5.80 y 6.00 fresco; seco 6.50 a 7.00.

Crema butirométrica - Su precio establecido es de $ 1.05

Manteca. — Se cotiza de $ 0.85 0.90.

Cera. — 0.50

Miel. — 0.70

AVICULTURA

Aves y huevos — Gallinas 1.00 pollos, 0.50 según clase, patos 0.60, ganzos, 1.00 pavos, 3.00, pavitas 2.00, huevos, 0.15

MERCADO DE LA CAPITAL

CEREALES

Trigo — Por los 100 kilos

Superiores del litr.	$ a 6.00
Buenos id id	» 5.90 5.95
Regulares id id	nominal
Superiores del int.	» 6.00
Buenos id id	» 5.90 » 5.95
Regulares id id	nominal
De fideos, bueno a superior según clase	» 6.10 - 6.20
Id id regulares	Nominal

Maíz — Por los 100 kilos

Cuarentino sano seco	» 4.90 » 5.00
Regular	Nominal
Morocho bueno a superior	» 4.80
Regular	Nominal
Común nuevo, seco sano	» a 4.80

Lino — Los 100 kilos

Para exportación	» 9.40
Base 4º o cuerpos extraños para exportación	»

INDUSTRIA HARINERA

Los 10 kilos

Harina especial, según marca	$ 0.96
Extra	» 0.85
Primera	» 0.84
Segunda	» 0.70
De maíz	» 0.70

FORRAJES

Alfalfas — Por los 100 kilos

Nueva superior	$ 3.65 a 3.75
Id id buenas	» 3.45 » 3.55
Mezclaz nuevas superior	» 3.20 » 3.30
id id buenas	» 3.00 » 3.10
Pastos nuevos superior	» 3.40 » 3.60
id. id. buenos	» 3.10 » 3.30
De cuchilla y bañado	nominal
Pajas según clase	» 1.40 - 1.70

Cebada — Por los 100 kilos

Según clase con bolsa	$ a 5.00

Avena

Buenas, granadas, limpias y nuevas	$ 4.50 » 4.60
Id regulares id.	» 4.20 » 4.40
Granza de campaña	4.00 » » 4.20

Afrecho — Por los 100 kilos

Afrecho, con bolsa, según fabrica consumo	$ 3.00 » 3.20
Exportación	Sin cotiz.
Afrechillo, consumo	4.00 4.20
Id. exportación	sin export
Granzas	$ 3.80

FRUTOS DE BARRACA

Cueros vacunos salados

Novillos, lote consumo y matadero	$ 10.80 a 11.00
Vacas id id	» 9.80 » 10.00
Novillos de epidemia	» 10.30 » 10.70
Vaquillonas de 15 a 17 kilos arriba sin garrapata	» 8.30 » 9.00
Terneras de 10 a 14 kilos arriba sin garrapata	» 3.70 » 3.80
Becerros de menos de 10 kilos	» 2.60 » 2.70
Nonatos de rodeo bien sacados	» 1.30 » 1.40

Cueros vacunos secos — Por los 10 kilos

Lotes de mataderos superiores s/garrapata	$ 8.00 » 8.10
Id. de campo superiores s/garrapata	» 8.40 » 8.45
Regulares a bueno con poca garrapata	» 8.20 » 8.30
Con recargo de garrapata	sin comp.
Pesados e inservibles	»
Becerritos sin garrapata	» 10.00 » 10.20
Becerritos con garrapata	» 5.00 » 5.10
Nonatos al barrer	» 10.00 10.20
Id id. de vientre e inservibles	» 2.50

Pieles lanares — El kilo

Merinas adela. de	0.690 a 0.700
id atrasados	» 0.670 » 0.680
id mal deshech	» 0.080
id pelados	» 0.390 » 0.400
id id mal deshe	» 0.050
Cruzas adelan.	» 0.690 » 0.700
id atrasadas	» 0.670 » 0.680
id mal deshech	» 0.080
id pelados	» 0.390 » 0.400

Cueros de potro — Por los 10 kilos

Sanos secos	$ 6.50 6.55
Mal deshechos chicos	» 3.00 3.10
Inservibles	» 1.50 1.55
Salados c/u	» 4.10 4.20
Potrancas saladas	» 2.00 2.05
Potrillos salados	» 0.30 0.40

Cueros silvestres — El kilo

Ciervos anchos	$ 0.32 a 0.35
Angostos	" 0.32 " 0.35
Nutria sacada como bolsa o abierta por el lomo	" 0.70 " 0.80
Chica abierta por la barriga	" 0.35 " 0.40
Carpincho de cuenta cada uno	0.75 " 0.80
Lobo grande	1.00 " 1.10
Id. chico	" 0.50 " 0.55
Venado	" 0.10
Cabra	" 0.30 " 0.35

Cerda — Los 10 kilos

Mezcla buena del interior	" 4.00 » 4.00

Pluma de avestruz

Manga especial	" 3.10 a 3.20
Buenas y frescas	" 2.80 a 2.90
Regulares	" Nominal